

Mimpi Tiongkok Teman Asing

Ou Lei: Saya Suka Kebudayaan Tiongkok

“ Dalam 5 tahun belajar Mandarin, saya pernah 3 kali datang ke Tiongkok. Perkembangan di sini luar biasa.”

Pada 22 Oktober, sebagian peserta yang datang untuk mengikuti Pertandingan Mandarin Pelajar Dunia “Chinese Bridge” Ke-10 datang ke Kampus Chenggong SMA dibawah Universitas Pendidikan Yunnan.

Disana ada seorang pemuda yang tinggi dan langsing, dengan rambut kuning dan kulitnya putih. Ia sangat aktif dan terus berkumu-

tidak hanya memiliki ada kebudayaan dan sejarah yang lama tetapi juga produk yang berkualitas tinggi.

“Dalam 5 tahun belajar Mandarin, saya pernah 3 kali datang ke Tiongkok. Perkembangan disini luar biasa,” ujarnya.

Seiring dengan makin mengetahui Tiongkok, teristimewa setelah datang ke Tiongkok, Ou Lei mengubah pikiran tentang kebudayaan Tionghoa, dan makin merasakan daya tarik perkembangan modern Tiongkok.

Belakangan ini, Ou Lei belajar satu kata baru di acara Chinese Bridge, yaitu Empat Pertemuan Baru. Dia sangat setuju untuk kata-kata ini: “Saya tinggal di Tiongkok selama 2 bulan, pernah mengalami kereta cepat, pembayaran HP, share bike dan belanja online, memang



Ou Lei, berumur 16 tahun, dari Austria.

nikasi dengan murid Tiongkok.

“Saya suka Tiongkok, teristimewa kebudayaan Tionghoa. Kalau ada kesempatan saya akan belajar dari teman Tiongkok.” Hal itu dikatakan pemuda bernama Ou Lei, berumur 16 tahun, dari Austria.

Ketika reporter berbicara tentang kebudayaan Tionghoa dengan Ou Lei, banyak sekali hal yang ingin dibicarakan.

Sama dengan banyak orang asing, Ou Lei paling awal mengetahui tembok besar, panda, obat tradisional, lukisan dan wushu tentang Tiongkok. Tetapi ketika dia menggunakan HP yang diproduksi oleh Tiongkok 3 tahun lalu, dia merasa negara ini

sangat mudah.”

Menurut dia, cara kehidupan baru menjadi unsur kebudayaan Tionghoa, dan penuh dengan daya hidup baru. “Dahulu, 4 pertemuan Tiongkok mengubah dunia. Hari ini, 4 pertemuan baru sekali lagi mempengaruhi kehidupan rakyat dunia,” ujarnya lagi.

Selain bahasa Jerman dan Mandarin, Ou Lei juga berbahasa Inggris, Prancis dan Hongaris. “Saya ingin menjadi seorang duta kebudayaan melalui belajar bahasa, memberi sumbangsih untuk rakyat berbagai negara saling belajar kebudayaan,” kata dia.

Zhu Hai

Kartu Nama Yunnan



Liu Shude, Pewaris Warisan Non-Benda Zhuoqin

Liu Shude, pernah bekerja sebagai guru, pekerja montir, manager perusahaan, dan sekarang dia menjadi seorang tukang Zhuoqin. Ini adalah suatu pekerjaan yang sangat lama. Tukang Zhuoqin harus mencari suara indah, dan mewariskan keindahan Guqin.

Liu Shude mengaku karena suka maka dia bekerja selama 20 tahun lebih dan menghasilkan ratusan buah Guqin.

Produksi Guqin dimulai dari memilih bahan, dan kayu yang baik adalah dasar untuk membuat Guqin. Untuk memilih bahan, Liu Shude pernah pergi ke gunung yang tingginya 4-5 ribu meter, dan juga pernah ke luar negeri. Setiap kayu yang digunakan harus direndam dan dikeringkan dengan angin alam. “Kalau dibakar, setelah dimainkan mudah diputus, suaranya tidak lancar,” ujar dia.

“Ini harus disekep dengan sedikit,” ujar Liu Shude sambil memegang beberapa sekep yang beda ukuran di meja kerjanya.

Dikatakannya, setiap Guqin berbeda, setelah bikin banyak akan ada rasa. “Heqin, pima, cat, putty, menyetem alat musik. Setelah belasan tahap, Guqin baru diselesaikan.

Menurut Liu Shude, mem-

buat Zhuoqin tidak hanya harus mengetahui teknik tukang kayu, selain memainkan instrumen musik, juga harus mengetahui kebudayaan Tionghoa.

“Suara guqin tidak besar, dan berciri introversi, cocok untuk mengagumi kemurnian sendiri, tetapi bukan pertunjukan. Oleh karena itu, guqin tidak bisa menjadi band musik, pada dahulu ini digunakan oleh literator untuk menyempurnakan budi pekertinya sendiri, memainkannya untuk sendiri saja,” jelasnya seraya mengatakan bahwa Quqin mewariskan pikiran dan kebudayaan kuno literator kuno Tiongkok.

Liu Shude pernah beberapa

kali masuk kelas di universitas untuk mengajarkan sejarah instrumen music. “Saya membawa guqin ke kelas, hanya tentang struktur saya sudah bisa bicara setengah jam. Di guqin ada naga dan feniks, ada langit dan tanah, ada anggasa. Setelah saya selesaikan kelas, mahasiswa-mahasiswa merasa sangat unik,” katanya.

Ditambahkannya, kebudayaan harus disebar dan diwariskan. Dia berharap guqin bisa memasuki kampus, dan juga makin banyak orang yang mengetahui musik dan instrumen musik datang memainkan Zhuoqin.

Lian Huiling



Liu Shude sedang membuat Zhuoqin

Cerita Orang

Mu Zaixing: Membangkit Kembali Kebudayaan Ukir Kayu Naxi

“Dianggap pewaris non-benda, saya tidak hanya harus terus maju, tetapi juga berpikir tentang menwariskan kerajinan ini,” ujarnya.”

Pada 2015, dia dianggap sebagai pewaris warisan non-benda ukir kayu.

Di Lijiang, ukir kayu berhubungan dengan kehidupan orang. Diatap, jendela, pintu, lemari ada ukir kayu yang unik. Tetapi sekarang, kerajinan yang bersejarah ribuan tahun ini sedang menghadapi krisis. Namun, di kota kuno Lijiang, masih ada seorang mewarisinya.

Dia adalah pewaris warisan non-benda ukir kayu Lijiang, Mu Zaixing.

Mu Zaixing tidak sengaja belajar ukir kayu. Ketika dia di taman kanak-kanak, dia sering belajar guntingan kertas dan gambar dari kakek, dan sering melihat kakek mengukir batu. Dipengaruhi oleh itu, dia mulai berminat pada ukir kayu, kalau ada waktu kosong, dia mencoba mengukir mainan diajari oleh kakek. Setelah beberapa waktu ukirannya makin baik.

Merasa sudah mendapat hasil, waktu di SMP, Mu Zaixing membeli satu set alat ukir. Setiap hari setelah pulang dari sekolah, dia pergi ke Gudung Deyue Taman Heilongtan Lijing, menggambar pola hiasan pintu di kertas.

Setelah itu, dia melihat kertas dan mengukir. Selama 2 bulan, papan kayu diukir sampai pecah.

“Pada waktu itu saya baru tahu, teknik ukir saya sangat rendah,” ujarnya.

Waktu itu ia baru memahami prinsip yang diajari kakek, yaitu “kerajinan tidak bisa diselesaikan, harus belajar tahun pertahun, tekniknya baru bisa makin baik.”

Setelah lulus SMP, Mu Zaixing memilih datang ke Lijiang Jietuolin sabagai magang, belajar ukir kayu.

Waktu itu dia belajar teknik ukir, gambar dari Yang Hongzhong, dosen dari Sekolah Tinggi Pendidikan Lijiang, belajar kebudayaan Dongba dari He Jianjun, pencipta Jietuolin.

Setelah belajar selama 2 tahun, Mu Zaixing secara dasar mengetahui teknik ukir.

Setelah itu, dia membuka satu toko ukir kayu di Kota Kuno Lijiang, membuat ukir kayu Dongba Suki Naxi, dan sangat disukai teman asing.

Tetapi seiring dengan perkembangan industri mesin, makin banyak tukang ukir kayu mulai produksi mesin. Tapi Mu Zaixing masih tetap ukir tangan. “Saya awalnya belajar ukir tangan, kalau saya produksi dengan mesin, itu sudah melanggar maksud semula kerajinan ini. Jadi kerajinan ini tidak berarti lagi,” tuturnya.

Setelah belajar bertahun-tahun, kerajinan ukir kayu Mu Zaixing terkenal di Lijiang.

Pada 2015, dia dianggap sebagai pewaris warisan non-benda ukir kayu. “Dianggap pewaris non-benda, saya tidak hanya harus terus maju, tetapi juga berpikir tentang menwariskan kerajinan ini,” ujarnya.

He Qian

Jembatan Mandarin

Untuk memenuhi kebutuhan pembaca tentang pembelajaran bahasa Mandarin sehari-hari, redaksi akan terus mengungkap konsep yang berbeda-beda untuk mempermudah pemahaman pembaca tentang kondisi dan budaya Tiongkok. Di antaranya konteks percakapan yang paling dasar dan sering digunakan tentang pariwisata, pekerjaan, perdagangan di Tiongkok, kehidupan sehari-hari warga Tiongkok, negosiasi perdagangan, kontrak, hubungan resmi dan lain lain.

Chinese Bridge edisi ini akan mengungkap konsep percakapan sehari-hari tentang pertandingan maraton.

Mandarin Sehari-hari: Pertandingan Maraton

wàn nī dá : nǐ hǎo , lǐ míng . nǐ jīn tiān xià wǔ yào zuò shí me ?
万妮达: 你好, 李明. 你今天下午要做什么?
Wanida: Halo, Li Ming. Kamu mau melakukan apa sore ini?

lǐ míng : nǐ hǎo , wàn nī dá . wǒ jīn tiān xià wǔ yào qù pǎo bù .
李明: 你好, 万妮达. 我今天下午要去跑步.
Li Ming: Halo, Wanida. Saya mau lari sore ini.

wàn nī dá : pǎo bù ? kě shì wài miàn zài xià yǔ ne .
万妮达: 跑步? 可是外面在下雨呢.
Wanida: Lari? Tetapi sedang hujan di luar.

lǐ míng : wǒ bú zài yì zhè gè . wǒ xǐ huān zài yǔ lǐ pǎo bù , wǒ yī dīng dé qù pǎo bù , yīn wéi wǒ zài wéi mǎ lā sōng jìn xíng xùn liàn .
李明: 我不在意这个. 我喜欢在雨里跑步, 我一定得去跑步, 因为我在为马拉松进行训练.
Li Ming: Gak apa-apa. Saya suka lari waktu hujan. Saya harus berlari, karena saya sedang berlatih untuk maraton.

wàn nī dá : mǎ lā sōng ! shì yào pǎo 100 gōng lǐ de nà zhǒng ma ?
万妮达: 马拉松! 是要跑100公里的那种吗?
Wanida: Maraton! Yang harus berlari 100 km?

lǐ míng : bú shì , mǎ lā sōng zhǎng pǎo bǐ sài de quán chéng shì 42 gōng lǐ . jù lí hěn cháng , suǒ yǐ yào měi tiān dōu xùn liàn .
李明: 不是, 马拉松长跑比赛的全程是42公里. 距离很长, 所以要每天都训练.
Li Ming: Bukan, pertandingan maraton 42 km. Jaraknya panjang, jadi harus berlatih setiap hari.

wàn nī dá : nǐ xiàn zài cān jiā guò jǐ cì mǎ lā sōng bǐ sài le ?
万妮达: 你现在参加过几次马拉松比赛了?
Wanida: Kamu sudah berapa kali mengikuti pertandingan maraton?

lǐ míng : wǒ yǐ jīng cān jiā guò sì cì mǎ lā sōng le , xiàn zài wǒ zhèng zài wéi 2017 shàng hé kūn míng guó jì mǎ lā sōng bǐ sài zuò zhǔn bèi .
李明: 我已经参加过四次马拉松了, 现在我正在为2017上合昆明国际马拉松比赛做准备.
Li Ming: Saya sudah 4 kali mengikuti marathon. Sekarang saya sedang bersiap untuk pertandingan maraton internasional Kunming Shanghe 2017.

wàn nī dá : jiù shì nà gè quán qiú hǎi bá dì yī gāo de sài shì ?
万妮达: 就是那个全球海拔第一高的赛事?
Wanida: Pertandingan yang paling tinggi di dunia?

lǐ míng : jiù shì zhè gè .
李明: 就是这个.
Li Ming: Iya.

wàn nī dá : wā ! nǐ zhēn de tài bàng le , wǒ yào qù wéi nǐ jiā yóu !
万妮达: 哇! 你真的太棒了, 我要去为你加油!
Wanida: Wah! Kamu memang bagus, saya akan datang menyoraki kamu.

hàn zì



SUARA

Kongres Nasional ke-19 PKT

Tiongkok Memulai Keadaan Baru

Tiongkok di Era Baru Akan Berikan Sumbangan Baru bagi Dunia

Xi Jinping dalam laporannya di depan pembukaan Kongres Nasional ke-19 Partai Komunis Tiongkok (PKT) belum lama yang lalu menunjukkan, sosialisme yang berkarakteristik Tiongkok telah memasuki era baru dan ini merupakan titik sejarah baru bagi perkembangan Tiongkok. Di titik sejarah yang baru ini, peranan apa yang akan dimainkan Tiongkok pada masa mendatang?

Pada Agustus yang lalu, lembaga survei Prancis yaitu Ipsos melakukan sebuah survei di 26 negara, termasuk, Tiongkok, AS, Inggris dan Jepang. Hasil survei menunjukkan, 87 persen responden Tiongkok optimis terhadap perkembangan Tiongkok di masa depan. Angka tersebut adalah yang tertinggi di antara semua negara yang dilibatkan dalam survei tersebut. Tidak sedikit media asing menganggap hal tersebut sebagai "energi positif" yang diberikan Tiongkok bagi perkembangan dunia.

Rektor Institut Penelitian Timur Jauh di bawah Akademi Ilmu Pengetahuan Rusia, Serey Luzianin berpendapat, keberhasilan Tiongkok di bidang ekonomi inovatif serta kerja sama internasional adalah berkat implementasi sosialisme yang berkarakteristik Tiongkok. Kongres Nasional ke-19 PKT telah meluncurkan pengaturan dan program strategis yang patut dijadikan "referensi" oleh negara-negara lain.

Menghadapi proteksionisme perdagangan, antiglobalisasi dan populisme, PKT dalam Kongres Nasional ke-19 telah menegaskan kembali pemerintahan global yang mengusung semangat "konsultasi bersama, pembangunan bersama and menikmati manfaat bersama". Selain itu, PKT juga mengajukan politik luar negeri sebagai berikut: melakukan pembangunan secara terbuka, mengembangkan kemitraan global secara aktif dan membentuk komunitas se-nasib sepenanggungan manusia. Laurie Pearcey, Asisten Rektor The University of New South Wales Australia berpendapat, kekuatan Tiongkok akan mendorong berbagai negara ikut serta dalam perkembangan proses globalisasi. **Xinhua News**

Pada era baru akan menggambarkan gambar biru yang baru, perjalanan baru memulai keadaan baru.

Pada waktu memperjuangkan target "Dua Seratus Tahun" di Sidang Kongres Nasional Ke-19, Partai Komunis Tiongkok memberi rencana untuk pembangunan masyarakat sejahtera yang moderat secara menyeluruh, menentukan target perjuangan baru yang sejak tahun 2020 sampai pertengahan abad ini secara bertahap membangun negara modern sosialisme. Setiap waktu menggambarkan target perjuangan dan menentukan irama maju.

Membahagiakan Rakyat: Kehidupan Rakyat Makin Baik

Pada 1 November 2017, Kantor Pengentasan Kemiskinan Dewan Negara Tiongkok mengumumkan bahwa melalui pemeriksaan lembaga pihak ketiga, pada tahun lalu sudah ada 28 kabupaten tertinggal mengajukan pengentasan kemiskinan dan mencapai standar.

Tiongkok sekali lagi maju dalam perjalanan yang membangun masyarakat sejahtera yang moderat secara menyeluruh.

"Membangun masyarakat sejahtera yang moderat secara menyeluruh dan tidak ada yang tertinggal dalam perjalanan sejahtera bersama." Xi Jinping berjanji tentang hal tersebut ketika anggota Komite Tetap Politburo PKT bertemu dengan wartawan dalam dan luar negeri. Ini merupakan pedoman aksi perjuangan lepas dari kemiskinan.

Laporan sidang ke-19 menunjukkan bahwa sosialisme yang berciri khas Tiongkok memasuki

era baru, kontradiksi utama dalam masyarakat Tiongkok sudah berubah menjadi kontradiksi antara permintaan rakyat akan kehidupan yang lebih indah dengan perkembangan yang tak seimbang dan tak cukup.

Pendidikan yang makin baik, pekerjaan yang makin stabil, pendapatan yang makin memuaskan, kejaminan sosial yang makin dipercaya, tingkat pelayanan pengobatan yang makin tinggi, tempat tinggal yang makin nyaman, lingkungan yang makin indah, dan kehidupan kebudayaan yang makin kaya. Rakyat mendambakan hidup bahagia merupakan target perjuangan.

Memajukan Manusia: Maju ke Masa Depan yang Makin Indah

Pada 30 Oktober, terowongan Ghantas Aljazair sepanjang 7,3 km tersambung. Cahaya di ujung terowongan seperti cahaya masa depan, menyoroti wajah setiap pekerja.

Setelah terowongan yang dibangun oleh Grup Zhongtu China Railway Construction ini tersambung, rel kereta ganda dari ibu kota Aljazair, Algiers ke kota terbesar kedua, Oran diharapkan tersambung juga. Selanjutnya banyak menambah jumlah transportasi dan memperpendek waktu jalan.

Dari Asia Tenggara dan Asia Selatan sampai Asia Tengah, dari Eropa dan Afrika sampai Amerika Latin, jalan, rel kereta, pelabuhan, pembangkit listrik, konstruksi Tiongkok, produksi Tiongkok dan investasi Tiongkok bersama ke luar negeri, dan memberi keuntungan perkembangan untuk rakyat ber-



Kata Kunci Kongres Nasional ke-19 PKT

Catatan Redaksi: Acara Propaganda Jiwa Sidang Ke-19 sudah mulai dilaksanakan di seluruh negara. Sebenarnya di seluruh dunia, orang sangat memperhatikan sidang ke-19, dan berharap mengetahui pengaruh sidang ke-19 untuk Tiongkok dan Dunia.

Untuk membantu pembaca dalam dan luar negeri mengetahui sidang ke-19, mulai edisi ini koran ini membuat kolom khusus "kata kunci sidang ke-19", melalui menjelaskan kata kunci, menganalisis jiwa sidang ke-19.

Kata kunci sidang ke-19 termasuk berbagai bidang. Misalnya tema sidang ke-19, pikiran sosialisme yang berciri khas Tiongkok Era Baru Xi Jinping, reformasi bersejarah untuk usaha partai dan negara sejak sidang ke-18, sosialisme yang berciri khas Tiongkok memasuki era baru, perubahan kontradiksi utama dalam masyarakat Tiongkok, dan lain-lain.

Tidak melupakan tujuan awal, mencamkan misi. Laporan sidang ke-19 menunjukkan bahwa tujuan awal dan misi anggota PKT adalah membahagiakan rakyat Tiongkok, dan membangkitkan kembali bangsa Tionghoa. Tujuan



agai negara di dunia.

Menurut laporan sidang ke-19, PKT adalah partai politik yang membahagiakan rakyat Tiongkok, dan juga partai politik yang berjuang untuk kemajuan manusia. Tugas PKT selalu adalah

awal dan misi ini merupakan kekuatan dasar untuk memberi dorongan anggota PKT terus maju.

Pikiran sosialisme yang berciri khas Tiongkok era baru Xi Jinping. Laporan sidang ke-19 menggunakan "depanan jelas" untuk menyimpulkan isi utama pikiran ini. Untuk melaksanakan pikiran sosialisme yang berciri khas Tiongkok era baru Xi Jinping, laporan sidang ke-19 mengajukan rencana umum untuk mempertahankan dan mengembangkan sosialisme yang berciri khas Tiongkok pada era baru, dan menyimpulkannya sebagai "empat belas tahan".

"Lima tahun yang luar biasa." Laporan sidang ke-19 menunjukkan bahwa, lima tahun ini sejak sidang ke-18 PKT

merupakan 5 tahun yang luar biasa dalam perjalanan perkembangan partai dan negara. Hasil 5 tahun ini menyeluruh dan bercrepta, reformasi 5 tahun ini mendalam dan terpokok. Reformasi yang bersejarah ini sangat mempengaruhi perkembangan usaha partai dan negara.

Kontradiksi utama. Laporan sidang ke-19 menunjukkan bahwa sosialisme yang berciri khas Tiongkok memasuki era baru, kontradiksi utama dalam masyarakat Tiongkok sudah berubah menjadi kontradiksi antara permintaan keras rakyat akan kehidupan yang lebih indah dengan perkembangan yang tak seimbang dan tak cukup.

Chen Zhenkai
(People's Daily)

memberi sumbangsih yang makin besar untuk manusia.

Pandangan makin besar, bisa melihat ruangan yang makin jauh; lapang hati makin luas, bisa mencapai alam pikiran yang makin luruh. RIA Novosti mengatakan,

Sidang Kongres Nasional Ke-19 PKT adalah suatu sidang perwakilan global. "Kalau sidang lalu menentukan masa depan negara, sidang ini menentukan masa depan dunia. **Xinhua News**

Berita Foto



Tiongkok berhasil meluncurkan dua satelit sistem pencari posisi global (GPS), BeiDou-3 dengan roket pembawa Long March 3B. Ini merupakan peluncuran satelit BeiDou-3 yang pertama kali, sekaligus menandakan sistem navigasi berbasis satelit Tiongkok telah memasuki era baru.

Berdasarkan rencana, sekitar akhir tahun 2018, Tiongkok akan meluncurkan 18 satelit BeiDou-3 yang dapat menjangkau seluruh negara yang dilintasi "Satu Sabuk Satu Jalan", dan hingga sekitar tahun 2020, 30 lebih satelit GPS akan dirampungkan, sehingga dapat menyediakan layanan kepada seluruh dunia. **Xinhua News**

Tetangga

Peneliti Negera Asia Selatan Menganggap Satu Sabuk Satu Jalur Menguntungkan Kerjasama Daerah

Seminar Internasional "Hubungan Asia Selatan-Tiongkok Mendorong Perkembangan Ekonomi dan Sosial Daerah" yang diadakan oleh Fakultas Hukum Universitas Kathmandu dilaksanakan di Kathmandu, Nepal.

Peneliti yang berasal dari Tiongkok dan Asia Selatan mengikuti acara ini dan berdiskusi tentang Pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur dan kerja sama

daerah Asia Selatan.

Peneliti dari Tiongkok, Nepal, Bangladesh, India dan Pakistan mengumumkan pernyataan bersama, menyerukan negara Asia Selatan memperdalam diskusi dan pengetahuan untuk Satu Sabuk Satu Jalur, melalui memperkuat hubungan dengan Tiongkok mempercepat proses persatuan daerah Asia Selatan.

Pernyataan ini mengajukan

bahwa Satu Sabuk Satu Jalur tidak hanya memajukan perkembangan infrastruktur, tetapi juga rencana kerja sama ekonomi. Pernyataan ini berharap lembaga penelitian berbagai negara membangun panggung, memperkuat komunikasi kebudayaan, dan mendorong berbagai negara mengetahui pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur.

Zhou Shengping

Pariwisata

Pameran Wisata Internasional Tiongkok 2017 Diadakan di Kunming

Pada 17 hingga 19 November, Pameran Wisata Internasional Tiongkok 2017 (selanjutnya disebut CITM) yang diadakan di Kunming Dianchi International Convention Center menarik tokoh bidang wisata dalam dan luar negeri, berdiskusi tentang perkembangan wisata.

Sebagai pameran wisata profesional yang terbesar di daerah Asia, CITM sejak 1998 sampai sekarang diperhatikan oleh tokoh bidang wisata berbagai tempat seluruh dunia.

Sejak 2001, pameran ini diadakan di Shanghai dan Kunming setiap tahun. CITM ini dilaksanakan oleh Dinas Wisata Nasional Tiongkok, Dinas Penerbangan Sipil Tiongkok, Pemerintah Rakyat Yunnan dan Dinas Wisata Yunnan.

Pameran ini menempati luas 70 ribu m², termasuk Pa-

viliun Citra Wisata, Paviliun Dagingan Wisata, Paviliun Wisata Kesehatan, Paviliun Wisata Olahraga dan lain, sekitar 3.700 stan pameran.

Dalam rangkaian kegiatan CITM, diadakan sidang penyebaran wisata Shangri-la Tiongkok, malam Shangri-la, acara pembukaan CITM, seminar pembangunan kota wisata Sungai Lancang-Mekong, acara penutupan tahun kerja sama wisata Tiongkok-ASEAN, pameran profesional pembeli dan penjual dan lain-lain, dan berpusat pada "tahun wisata Jalan Sutera 2017" mengeluarkan perjalanan dan produk baru.

Selain itu, untuk mengikuti kecenderungan baru perkembangan wisata, CITM kali ini untuk pertama kali mengadakan Paviliun Wisata Olahraga.

Zhu Hai



Pameran Wisata Internasional Tiongkok yang diadakan di Kunming

Highlights

Cerita Yunnan

Memberi Sumbangan Yunnan untuk Tiongkok pada Era Baru → P2

Pendidikan

Hasil Penyelenggaraan Universitas Pendidikan Yunnan Ke Luar Negeri → P3

Kartu Yunnan

Liu Shude, Pewaris Warisan Non-Benda Zhuoqin → P3

Cerita Yunnan

Memberi Sumbangan Yunnan untuk Tiongkok pada Era Baru

Berbagai bidang Yunnan terus memperhatikan sidang ke-19, dan berencana memberi sumbangan Yunnan untuk Tiongkok pada era baru.

Memperteguh Tekad untuk Mencapai Masyarakat Berkecukupan

Pulang dari Beijing, He Xuan, perwakilan sidang kongres nasional ke-19 selalu sibuk mempropaganda jiwa sidang ke-19 untuk rakyat Diqing. "Strategis Pembangkitan Desa memperteguh kepercayaan kami untuk mencapai masyarakat berkecukupan," ujarnya.

"Saya mencampurkan pengalaman buka restoran untuk mengembangkan wisata desa, mendorong rakyat lokal menambah pendapatan," ujar He Jinchun, wanita suku Zang yang membuka restoran di Kecamatan Tacheng.

He Qiankun, pewaris warisan kebudayaan non-benda tingkat Provinsi, mengatakan akan terus belajar. "Saya akan rajin mengolah perhiasan emas, terus belajar banyak, menerima lebih banyak murid, dan mewar-



Berbagai bidang Yunnan terus memperhatikan sidang ke-19

iskan kerajinan tradisional ini," ujarnya.

Kebudayaan Menunjukkan Keindahan

"Kebudayaan sulam Yi Chuxiong mendatangkan kesempatan perkembangan terbaik. Kami ingin seluruh dunia mengetahui keindahan sulam Yi."

Menurut perwakilan sidang ke-19 Li Yunyan, sulam Yi memasukkan unsur alam, warna banyak, dan bersifat seni.

Sulam Yi sudah terdaftar di Daftar Warisan Kebudayaan Non-benda Tingkat Nasional

ke-2, dan dipertunjukkan di Minggu Pakaian Internasional Musim Kemarau Beijing 2016.

Li Yunyan mengatakan, sulam Yi tidak hanya menyebarkan kebudayaan Yi, tetapi juga menjadi penting untuk lepas dari kemiskinan.

Melalui model "perusahaan + koperasi + petani", wanita sulam bisa mendapat 40-50 ribu Yuan setiap tahun, sebagian mendapat lebih dari 300 ribu Yuan. "Kami berharap sulam Yi terus dikembangkan, dan membantu makin banyak orang terlepas dari kemiskinan," ujarnya.

Kualitas Meningkatkan

Di Rumah Sakit Internasional Ganmei Rumah Sakit Rakyat Pertama Kunming, dokter anak, Liang Li terlihat sibuk sepanjang hari.

Grup Chengtou Yunnan memasukkan rumah sakit anak internasional pertama Yunnan yang didirikan oleh Grup Sanderfull AS memberi pelayanan kesehatan tingkat pertama untuk makin banyak anak.

"Grup Chengtou Yunnan dipimpin oleh jiwa sidang ke-19, melalui mempercepat pengelolaan industri dan pengelolaan modal, mendorong perubahan struktur industri seluruh provinsi, dan menjadi kekuatan baru perkembangan," ujar Sekretaris Jenderal Grup Chengtou Yunnan, Xu Lei.

Dikatakannya, grup ini akan berusaha mengembangkan industri yang bersangkutan dengan pembangunan kota, seperti tanah, perlindungan lingkungan, kesehatan, pendidikan dan lain, mengembangkan 8 industri yang dipentingkan oleh Yunnan.

Yunnan Daily

Komunikasi

Kelas Pelatihan Teknik Penanaman dan Pengolahan Teh Dibuka di Kunming

Lembaga Penelitian Perkembangan Teknologi Yunnan mengabarkan Kelas Pelatihan Teknik Penanaman dan Pengolahan Teh yang Menghadapi Asia Selatan dan Asia Tenggara yang diadakan oleh Dinas Teknologi Yunnan dibuka di Kunming.

Penanggung jawab yang bersangkutan mengatakan, daerah Asia Selatan dan Asia Tenggara terletak di daerah tropis dan subtropis antara Lintang Utara No.30 dengan Lintang Selatan No.3, cocok untuk menanam teh, merupakan daerah produksi teh utama, dan ada sejarah penanaman teh yang lama, termasuk India, Sri Lanka, Bangladesh, Nepal, Vietnam, Indonesia, Thailand, Malaysia dan lain-lain. Pelatih yang datang biasanya juga berasal dari negara tersebut.

"Tetapi sekarang ini di sebagian negara dan daerah masih kurang lembaga penelitian teh yang profesional, permintaan di bidang cara pengelolaan, teknologi untuk meningkatkan kualitas teh dan industri tek makin besar," ujarnya.

Dikatakannya, kelas pelatihan ini memberi informasi tentang teknologi industri untuk pekerja negara Asia Selatan dan Asia Tenggara, mengenal keadaan perkem-



Tetapi sekarang ini di sebagian negara dan daerah masih kurang lembaga penelitian teh yang profesional, permintaan di bidang cara pengelolaan, teknologi untuk meningkatkan kualitas teh dan industri tek makin besar."

bangun industri teh Yunnan dan Tiongkok dan teknologi pengolahan dan penanaman teh, mendorong saling percaya, membangun jembatan komunikasi dan komunikasi, serta memberi dasar baik untuk kerja sama konkret pada masa depan.

Sekarang ini penanaman teh seluruh Yunnan 6 juta Mu lebih, produksi teh total mencapai 360 ribu ton lebih. Di seluruh provinsi ada 8 ribu lebih pabrik produksi teh tingkat dasar dan 1 ribu lebih pabrik produksi teh tingkat tinggi, ukuran pengolahan tingkat tinggi merupakan no.2 di Tiongkok, dan ekspor teh Yunnan juga meningkat secara stabil.

Zhao Gang

Kerja Sama

Perusahaan Efek Kerja Sama Tiongkok dan Laos Bantu Perusahaan Terbesar Laos Masuk Pasar

Perusahaan efek Laos - Tiongkok yang didirikan oleh Tiongkok dan Laos baru-baru ini menandatangani perjanjian keuangan dengan Telekomunikasi Laos, dimana akan mendukung serta membantu Telekomunikasi Laos terdaftar di Efek Laos pada 2018.

Kalau sukses, Telekomunikasi Laos akan menjadi perusahaan ketiga yang terdaftar di Bursa

Efek Laos, dengan ukuran IPO yang pertama kali diumumkan diperkirakan akan melebihi 100 juta dolar AS.

Perusahaan efek Laos Tiongkok didirikan pada november 2013, merupakan perusahaan efek modal Tiongkok dan asing pertama yang didirikan di luar negeri dan diizinkan oleh China Securities Regulatory Commission.

Yunnan Daily

Pameran

800 Stand Ikuti Pameran Permata Internasional Kunming Yunnan Tiongkok Ke-7

Pada 1 hingga 5 November, Pameran Permata Internasional Kunming Yunnan Tiongkok ke-7 diselenggarakan di Kunming International Convention Center.

Pada acara pembukaan, lembaga industri permata Yunnan menandatangani perjanjian kerja sama strategis dengan Lembaga Permata Myitkyina Myanmar. Dua pihak ini akan saling mengunjungi, melaksanakan komunikasi penelitian, dan memberi pelayanan untuk perusahaan permata kedua pihak ini berkomunikasi dan bekerja sama.

Konsul Jenderal dan konsul Myanmar, Malaysia, Kamboja, Laos, Bangladesh dan

Thailand di Kunming menghadiri acara pembukaan.

Pada pameran juga dilaksanakan pertandingan mendesain permata Yunnan "Jiangxin" Pertama, temanya Wu. Hasil terbaik akan dipamerkan di seluruh negara.

Pameran ini membuka paviliun no.1 dan no. 6 dengan stan pameran sebanyak 800, luasnya hampir 20 ribu m2, mengumpulkan pedagang permata yang terkenal dalam dan luar negeri. Pedagang yang dari Myanmar, Afganistan, Pakistan dan Laos memberi banyak batu permata alami dan bahan original permata.

Luo Rongchan



Pameran Permata Internasional Kunming Yunnan Tiongkok ke-7

Berita Foto



Belum lama ini acara transportasi sayuran yang diadakan oleh PT. Penerbangan Kunming dijalankan di Bandara Internasional Changshui Kunming.

Penumpang yang mengikuti acara ini bisa menimbang volume bagasi yang belum dipakai. Penerbangan Kunming akan menggunakan volume ini dan mentransportasikan sayuran segar 500 kg ke Shanghai dan Taiyuan, membantu keluarga petani sayuran yang miskin, menyelesaikan masalah transportasi dan penjualan. Foto ini adalah para penumpang yang mengikuti acara tersebut.

Peng Xi

Yunnan Hari Ini

Volume Transportasi Bandara Kunming Menjadi Top 10 Dunia

Perencanaan Strategis Penerbangan Internasional Kunming yang dituliskan oleh Dinas Penerbangan Sipil Tiongkok dan Pemerintah Provinsi Yunnan sudah diumumkan.

Rencana ini mengajukan bahwa akan berusaha untuk membangun bandara Kunming menjadi pusat penerbangan internasional yang aman, efisiensi, lancar, pintar dan hijau. Serta menentukan 3 posisi fungsi bandara Kunming, yaitu pusat penerbangan internasional yang mempengaruhi Asia Selatan dan Asia Tenggara, pusat transportasi modern yang terbuka di barat daya, dan kekuatan baru untuk mengembangkan ekonomi dan masyarakat daerah.

Rencana ini juga mengajukan, pada 2030 nanti volume transportasi penerbangan bandara Kunming menjadi top 10 dunia, membangun pusat penerbangan internasional yang mempengaruhi Asia

pada 2030 nanti volume transportasi penerbangan bandara Kunming menjadi top 10 dunia, kapasitas terima dan kirim penumpang tahunan mencapai 120 juta orang. Selain itu kapasitas terima dan kirim barang mencapai 1,2 juta ton, menyelesaikan pembangunan infrastruktur terminal 2 dan landasan barat, menjamin melepaskan 820 ribu pesawat setahun, jalur penerbangan mencapai 500.

Tenggara dan Asia Selatan, kapasitas terima dan kirim penumpang tahunan mencapai 120 juta orang (didalamnya kapasitas terima dan kirim penumpang internasional mencapai 22-24 juta orang).

Selain itu kapasitas terima dan kirim barang mencapai 1,2 juta ton, menyelesaikan pembangunan infrastruktur

terminal 2 dan landasan barat, menjamin melepaskan 820 ribu pesawat setahun, jalur penerbangan mencapai 500 (di dalamnya jalur penerbangan internasional 200, jalur internasional dan daerah melebihi 100), menjadi pusat transportasi dengan Terminal 2, menjadi jaringan transportasi tanah yang termasuk kereta cepat, kereta kota, dan jalan tol, pelayanan tanah 1 jam bandara meliputi kota-kota Yunnan tengah, menjadi pelayanan transportasi yang efisiensi, dan membangun daerah ekonomi tingkat nasional yang ada daya pengaruh internasional.

Menurut informasi, pada 2016 kapasitas terima dan kirim penumpang bandara Kunming melebihi 40 juta orang, melebihi Bandara Hongqiao dan Bandara Baoan Shenzhen, menjadi nomor 5 dari nomor 7, dan merupakan nomor 38 di seluruh dunia.

Yin Lei

Informasi

China Eastern Airlines Cabang Yunnan Rencana Buka Penerbangan Baru

PT. Yunnan China Eastern Airlines menginformasikan bahwa perusahaan ini akan membuka dan mempererat banyak jalur penerbangan domestik dan internasional, mulai 29 Oktober.

PT. Yunnan China Eastern Airlines berencana membuka jalur penerbangan Guangzhou - Kunming - Wulumuqi, Kunming - Jinjiang, Kunming - Yantai - Dalian.

Bersamaan dengan ini, akan diperbanyak 5 jalur internasional dan daerah. Di dalamnya Kunming - Jinbian menjadi 3 kali seminggu, Kunming - Luang Prabang menjadi 1 kali setiap hari, Kunming - Nanning - Yangguang menjadi 2 kali seminggu, Kunming - Kota Huzhiming dan Kunming - Colombo - Malemenjadi 4 kali seminggu. Selain itu, Kunming - Paris mengganti waktu keberangkatan menjadi jam 6.25, memberi makin banyak kesempatan untuk penumpang transit ke lokasi dalam dan luar negeri.

Shu Wen

Finansi

Bisnis RMB Transnasional Yunnan Memperluas Ke 80 Negara dan Daerah

Triwulan pertama, RMB merupakan 32,43% dari semua pendapatan dan belanja transnasional Yunnan, terus menjadi mata uang terbesar kedua dalam perdagangan transnasional, wilayah bisnis memperluas ke 80 negara dan daerah.

Triwulan pertama, pendapatan RMB transnasional Yunnan 8,367 miliar Yuan, pendapatan dan belanja 1,54:1, sama dengan tahun lalu.

Pendapatan bersih RMB 13,815 miliar Yuan, terutama dari pendapatan ekspor perdagangan dari negara bersekitar. Dana RMB di bawah modal merupakan situasi keluar, belanja sebesar 5,449 miliar Yuan, terutama ke Hongkong, Singapura, digunakan untuk investasi langsung dan pembayaran finansi transnasional.

Yunnan Daily

Pendidikan

Hasil Penyelenggaraan Universitas Pendidikan Yunnan Ke Luar Negeri

“Selamat, percaya, terima kasih. Kata ini paling banyak digunakan waktu teman asing berkomunikasi dengan Universitas Pendidikan Yunnan.”

“Saya mengucapkan selamat untuk Universitas Bangkok dan Universitas Pendidikan Yunnan yang menandatangani perjanjian kerja sama. Sekolah tinggi Thailand dan Tiongkok bekerja sama di bidang penataran orang, kerja sama sekolah tinggi dan koalisi bersiap untuk Strategis Perkembangan 4.0 Thailand dan Inisiatif Satu Sabuk Satu Jalur.”

Hal tersebut dikatakan Konsul Jenderal Thailand di Kunming, Mr. Pompop, delegasi Universitas Bangkok Thailand saat berkunjung ke Universitas Pendidikan Yunnan, pada 13 Oktober lalu.

“Saya percaya penuh untuk perkembangan proyek kerja sama antara Universitas Teknologi Melbourne Royal Anstralis dengan Universitas Pendidikan Yunnan,” ujar Li Xinqing, Kepala Delegasi Grup Pengolahan Pendidikan Australia saat berkunjung ke Universitas Pendidikan Yunnan, 5 Oktober.

Wajah internasional dan banyak bahasa dunia, ini merupakan sebagian dari kehidupan kampus Universitas Pendidikan Yunnan.

Beberapa tahun ini, mahasiswa asing di Universitas Pendidikan Yunnan berasal dari lebih dari 90 negara.

Setiap tahun ada dari 40 negara. Sekarang ini, ada ribuan mahasiswa asing dari 46 negara belajar di sini, melalui praktek pada banyak tahun, sekolah ini menjadi sistem penataran yang unik, yaitu mahasiswa S1 melalui hasil HSK, memilih model pendidikan, dan juga memperhatikan

pelajaran bahasa dan jurusan; mahasiswa S2 menurut kebutuhan jurusan, memperluas bidang jurusan, sudah ada 19 jurusan dari 11 fakultas; untuk mahasiswa riwayat pendidikan non-formal juga ada model pendidikan yang beraneka, pendidikan satu untuk satu, pendidikan kelas kecil, pendidikan grup dan lain, memenuhi keperluan mahasiswa yang beda tingkat.

Mahasiswa asing yang dari Kamboja, Jiang Lige dari Jurusan Finansial, sedang menulis tesis. Dengan menggunakan bahasa Mandarin ia mengatakan, pasar finansial Kamboja baru berkembang. Dia sudah belajar banyak pengetahuan finansial selama 4 tahun di Universitas Pendidikan Yunnan, memperoleh komunikasi dan persahabatan dengan mahasiswa Tiongkok. Hasil ini tidak akan dilupakan.

“Kami berharap terus belajar bahasa Mandarin.” Ini merupakan harapan anggota kelas Mandarin pegawai negeri Myanmar waktu mereka menyelesaikan kelas pada tahun lalu.

Kelas penataran ini ditanggungjawab oleh Universitas Pendidikan Yunnan, merupakan penataran Mandarin pertama yang direncanakan oleh pemerintah Myanmar untuk pegawai negeri.

Sejak 2002, UPY mengembangkan pekerjaan penataran guru Mandarin untuk negara sekitar.

Pada November 2012, Kantor Mandarin Nasional mengizinkan UPY mendirikan dasar penataran guru penyebaran internasional Mandarin pertama di daerah barat daya.

Sampai sekarang, UPY sudah menandatangani perjanjian kerja sama dan komunikasi dengan 121 universitas dari 28 negara dan daerah, di dalamnya proyek yang sudah dimulai dan kerja sama yang konkret sudah berkembang ada 57 universitas dari 18 negara, termasuk AS, India, Myanmar, Laos, Bangladesh dan lain-lain.

**Chu Donghua
 Zhang Ruogu, Liu Ziyu**

Berita Foto



Pada 17 hingga 19 November, Pameran Wisata Internasional Tiongkok 2017 (selanjutnya disebut CITM) yang diadakan di Kunming Dianchi International Convention Center menarik tokoh bidang wisata dalam dan luar negeri, berdiskusi tentang perkembangan wisata.

Sebagai pameran wisata profesional yang terbesar di daerah Asia, CITM sejak 1998 sampai sekarang diperhatikan oleh tokoh bidang wisata berbagai tempat seluruh dunia.

Yunnan Daily

Rasa Yunnan Makanan Yunnan Di Panggung Dunia

“Kami mewakili Lembaga Indutri Makanan Yunnan mengikuti pertandingan, dan memperoleh Juara Kedua.” Demikian dikatakan anggota Tim Yunnan pada 30 Oktober.

Pada 26-29 September diselenggarakan pertandingan memasak internasional Jimniu Malaysia FHM yang ditutup di Kuala Lumpur.

Koki terkenal Yunnan Dong Chaoyu, Qi Wei, Qian Yii dan seorang asisten menjadi tim Yunnan Tiongkok, mencampurkan unsur-unsur makanan Yunnan melalui masakan, berhasil melewati babak penyisihan, semi final dan final, dan menciptakan hasil terbaik untuk tim perwakilan Tiongkok dalam pertandingan ini.

Pertandingan masak ini dilaksanakan oleh Koalisi Koki Dunia.

Melihat menu mereka, ada kamping truffle hitam, daging sapi dengan boletus, daging sapi dengan sayuran, sup daging sapi dengan lotus seed dan banyak makanan khas Yunnan lain.

“Kami bisa memperoleh hasil baik dalam pertandingan, kuncinya adalah mencampurkan masakan Yunnan dengan masakan barat,” ujar Tim Yunnan.

Tiga orang koki mengaku bahwa mereka tidak mengubah model dasar masakan barat, dan menggunakan bahan dan cara masakan Yunnan, memasak makanan dunia dengan rasa Yunnan.

Di akhir pertandingan, mereka menggunakan kecap manis Yunnan dengan daging sapi Australia untuk memasak Chasio, cocok untuk selera orang barat, luar biasa. “Menurut hasilnya, yang punya bangsa juga punya dunia,” kata mereka.

Bahan Yunnan yang dibawa oleh 3 orang koki ke tempat pertandingan, seperti bunga pohon, truffle, matsutake, boletus, sarang burung bambu, Jiner, beras berwarna, sangat diperhatikan oleh juri dan peserta.

“Juri khusus datang ke meja kerja kami. Dia merasa bahan makanan Yunnan unik dan kaya, cocok untuk disebar ke dunia,” ujar mereka.

Zhu Hai, Li Wenjun

Keunikan Yunnan

Indahnya Pemandangan Maple Seperti Lukisan Kunming Pada Musim Gugur

Sejak pertengahan Oktober sampai akhir November, hutan maple yang berwarna di Taman Tumbuhan Kunming indah seperti lukisan.

Taman Tumbuhan Kunming terkenal dengan pemandangan maple pada musim gugur di Kunming.

Dalam taman ini di dua pinggir Jalan Maple ditanam hampir seribu pohon maple. Setiap tahun pada musim gugur, pemandangannya sangat indah.

Festival maple yang diadakan di sini menarik ratusan ribu orang penduduk dan turis datang memandangi pemandangan maple.



Yang Zheng

Festival Film Mikro Asia Ke-5 dan Pameran Perbatasan Lincang Ke-7 Dibuka

Festival Kesenian Film Mikro Asia Ke-5 dan Pameran Ekonomi dan Perdagangan Perbatasan Lincang Ke-7 dibuka di Kota Lincang Yunnan.

Festival film mikro Asia ini mengambil tema “Mengikuti Satu Sabuk Satu Jalur, Terbuka, Kerjasama, dan Saling Menguntungkan” dan “Angin Asia, Mimpi Tiongkok, Rasa Lincang”.

Festival ini isinya kaya, selain acara pembukaan dan penutupan, digelar pula forum tingkat tinggi, pertemuan dengan bintang film, malam pemberian hadiah “Haitang Emas”, serta “Lima Tahun yang Berusaha Keras, Pameran Hasil

Perkembangan Lincang”, Konser Musik Pertama Lincang, Pertunjukan Kesenian Tiongkok - Myanmar dan acara lainnya.

Tahun ini Lincang terus melaksanakan pameran perbatasan ke-7 bersama dengan festival film mikro Ke-5. Acara digelar tanggal 6 hingga 12.

Ada 300 perusahaan dari 11 negara dan daerah mengikuti pameran ini, misalnya Myanmar, Thailand, Vietnam, Laos dan lain. Produk pameran termasuk baju, kerajinan tangan, batu permata, alat masak, mebel kayu merah, produk khas dataran tinggi Lincang dan lain.

Xie Jin, Li Chunlin

Pertandingan Festival Sepeda Internasional Gryffindor Dimulai

Pada tanggal 5, pertandingan pertama Festival Sepeda Internasional Gryffindor Yunnan 2017 dimulai di Kunming.

Sebanyak 1.265 orang peserta dari 22 negara dan daerah mengikuti pertandingan ini. Dalam seminggu selanjutnya, peserta menyelesaikan pertandingan di Yuxi, Chuxiong, Dali dan Lijiang.

Pertandingan ini sudah berlangsung 4 tahun. Festival Sepeda Internasional Gryffindor Yunnan juga sudah menjadi kartu nama untuk menyebarkan Yunnan. Pertandingan ini juga sudah dinilai pertandingan butik wisata olahraga nasional Tiongkok oleh Dinas Wisata Nasional Tiongkok dan Dinas Olahraga Nasional Tiongkok.

Ini juga merupakan pertandingan butik wisata olahraga tingkat nasional yang satu-satunya di Yunnan.

Peserta asing sangat memuji pertandingan sepeda yang diadakan di dataran tinggi ini. Peserta AS Andru pertama kali mengikuti Gryffindor, dia paling terkesan oleh Dianchi. “Jalan pertandingan sekitar danau sangat baik, pemandangan Yunnan memang indah,” ujar Andru.

Karena waktu, dia tidak bisa mengikuti pertandingan di Lijiang. Tetapi dia berjanji, tahun depan akan mengikuti semua pertandingan.

Zhang Cheng, Hu Chao

Chinese Bridge

Tim AS Raih Juara Pertama Dalam Chinese Bridge Ke-10



Pertandingan Mandarin Pelajar SMA Dunia Chinese Bridge Ke-10 ditutup

Pertandingan Mandarin Pelajar SMA Dunia Chinese Bridge Ke-10 ditutup di Yunnan Theater.

Tema pertandingan kali ini adalah “Belajar Mandarin, Teman di Seluruh Dunia”. Dalam acara yang berlangsung 17 hari ini, lebih dari 100 tim yang dari 96 negara melalui pertandingan Mandarin, pengetahuan kebudayaan Tiongkok, kemampuan oral, kemampuan kesenian, pertandingan naik pangkat, pertandingan top 10, akhirnya memilih 5 tim dari 5 benua mengikuti pertandingan.

Pada malam penutupan,

setelah pertunjukan pertama Happy Mandarin, pertandingan pertama dimulai.

Lima tim mempertunjukkan karya seni lucu San Guo, pahlawan dalam inovasi, memperlihatkan hasil perkembangan Tiongkok pada era baru.

Menurut tingkat Mandarin peserta, juri memilih tim Kirgistan, tim Rusia 1 dan tim AS 3 masuk final.

Dalam pertandingan terakhir langkah 2, 3 tim masing-masing membicarakan cerita mereka dengan Chinese Bridge, pidato yang luar biasa mendapat tepuk tangan

meriah dari penonton.

Akhirnya, dua orang anggota tim AS berdasarkan pada kelancaran berbahsa Mandarin yang lancar dan pengetahuan kebudayaan Tiongkok yang banyak berhasil menjadi Juara Pertama Pertandingan Mandarin Pelajar SMA Dunia Chinese Bridge tahun ini.

Dalam pertandingan ini, pelajar dalam dan luar negeri juga mempertunjukkan Taiji Shao Nian Dang Zi Qiang, tari Tita Tiongkok, instrumen musik Yi Yun Tionghoa dan lain-lain.

Zhu Hai, Chen Fei